

CONVERSACIÓN: ATropa.02_(2)

Fecha: 01/04/16

Situación Comunicativa: atención al cliente en una tienda de ropa

Hablantes:

ALBj3M1	edad	GEN3	sexo	M	clase social	media
ALBj3M1e	edad	GEN3(40 más o menos)	sexo	F	clase social	media
CROPA4M3	edad	GEN4	sexo	M	clase social	desc
ROPAe4F1	edad	GEN4(60 más o menos)	sexo	F	clase social	media
ROPAj4F2	edad	GEN3(55 más o menos)	sexo	F	clase social	media

ROPAe4F1 El mismo, lo que pasa que-

ROPAj3F2 Efectivamente.

ALBj3M1e No, quiero decir que el tratamiento-

ROPAj3F2 Pero tienes que decidirlo tú- tienes que estar tú- lo que tú quieras, eres tú.

ROPAe4F1 Por comodidad y por todo, porque te pille más cerca, también.

ROPAj3F2 A lo mejor hablas con otras personas y te dicen que en otro sitio, osea que es que eso es-

ALBj3M1e La cuestión es hacerlo y-

ROPAe4F1 La cuestión es hacerlo y cuando antes mejor, no lo pienses.

ROPAj3F2 ¿Y cuándo te han dicho que empiezas? Todavía no.

ALBj3M1e Tengo que ir el lunes a la oncóloga, es que claro con lo del punto este decían que estaría mejor si- si estuviese cerrado, pero como me han dicho que tiene que ser en- después de la cirugía entre seis y siete semanas, pero no más, y mira cuanto antes empiecen...

ROPAj3F2 Sí, es que es mejor, es mejor, sí.

ROPAe4F1 Antes te olvidas, no lo pienses.

ROPAj3F2 Pues nada hija, venga.

ROPAj3F2 Pues nada tú ya sabes, ánimo, y fuerza y todo.

ROPAe4F1 Y que tengas suerte que es lo principal.

ROPAj3F2	Sí bueno sí, de ahí es muy fa- es bueno, de ahí es fácil que-
ROPAe4F1	Mentalízate y no te vengas abajo.
ALBj3M1e	No yo-
ROPAj3F2	No además ella- pero si ella es una persona muy fuerte ella es fuerte.
ROPAe4F1	Arriba arriba que no te lo pienses.
ALBj3M1e	Me lo dice la gente <pero-pero joer @nombre propio, cómo eres>.
ROPAe4F1	No, es que es así- es así.
ROPAj3F2	Y más tú, que tú eres muy así.
ALBj3M1e	Sí, sí, bueno.
ROPAj3F2	Así que nada.
ALBj3M1e	Será mi carácter no sé.
ROPAe4F1	No, es que tiene que ser así.
ROPAj3F2	Tú luego con la bicicleta p'acá p'alla, pitos flautas, na' no lo dejes.
ALBj3M1e ALBj3M1e_an	Todavía no eh. (Risa)
ROPAj3F2	Todavía nada, venga.
ROPAj3F2	Bueeeeno.
ALBj3M1e	Bueno vengaaa.
ROPAj3F2	Venga, 'ta luego @nombre propio, adiós.
ALBj3M1e	'ta lueeeego.
ROPAj3F2	Pues sí hija mía, es que de buenas a primeras, te viene un palo de estos y ala.
ROPAj3F2	Bueeeeno.
ROPAj3F2 ROPAj3F2_an	Nos cuen- aquí nos contamos la vida todos, ¿verdad? (Risa)
ROPAj3F2	Esto es así.

ROPAe4F1	Hoy ha esta'o divertido, ayer que vino tu compañera estuvo la cosa más floja.
ROPAj3F2	Claro, y encima hoy que hemos tenido a estos señores aquí p'acá p'allá, pues mira qué bien, hemos tenido hoy movimiento.
Investigadora	Sí-sí-sí, mucho movimiento.
ROPAe4F1	Hoy ha sido muy divertida la cosa.
ROPAj3F2	No, ayer también estuvo bien.
ROPAj3F2	Bueno, a ver, que sigamos, es que voy a bajar esto para acá.
ROPAj3F2	@nombre propio, toma que te voy a dar esto.
ROPAj3F2	Y así ya.
ROPAj3F2	Te voy a dar, sí, dinero no, hoy no- a mí hoy- hoy ya que no me pidan nada más que les digo que vengan-
ROPAe4F1 ROPAe4F1_an	Voy corriendo que me va a dar algo. (Risa)
ROPAj3F2	Todavía no me he comido yo el plátano.
ROPAe4F1	Ay hija mía, por eso te veo yo esa cara de escuchumizá.
ROPAj3F2	Efectivamente.
ROPAe4F1	Un duro no tendré, pero me río cómo me río.
ROPAj3F2 ROPAj3F2_an	Sí, me río por no llorar. (Risa)
ROPAe4F1	No tengo un duro, pero me rrrríó.
ROPAe4F1	Ay, ay.
ROPAe4F1	Menos mal que no son hueeeevos.
ROPAj3F2	A ver.
ROPAj3F2	De ahí no pasa.
ROPAj3F2	Estas ya son de- nada, estas trae.
ROPAj3F2	Noventa, ¿dónde te he puesto las de noventa? ¿Abajo del todo?
ROPAe4F1	Abajo del todo.

ROPAj3F2 ¿Esa de qué es?

ROPAj3F2 @nombre propio.

ROPAe4F1 A veeer.

ROPAe4F1 Pues deeeeeé ¿cuánto?

ROPAj3F2 Lo pondrá ahí.

ROPAj3F2 Ay, espera, que voy a poner esta.

ROPAe4F1 Uno ochenta por uno sesenta.

ROPAj3F2 Uno treinta y cinco.

ROPAj3F2 A ver.

ROPAe4F1 Uno ochenta por uno sesenta.

ROPAj3F2 Entonces de noventa, abajo, ponla abajo.

ROPAj3F2 Voy aaaa-

ROPAj3F2 Que tenía, ¿dónde estaba la sábana esa que hemos dicho?
Ah, aquí.

ROPAe4F1 Esta es deeee- dos treinta por dos sesenta.

ROPAj3F2 ¿Ahí sale cuánto?

ROPAe4F1 Dos treinta por dos sesenta.

ROPAj3F2 Aquí lo pone.

ROPAj3F2 De uno treinta y cinco.

ROPAe4F1 Ah de uno treinta y cinco.

ROPAj3F2 Y esto a ver cómo lo hago, porque esto en teoría las
toallas tienen que ir aquí en esta zona.

ROPAj3F2 Entoncesss- a lo mejor- ¿las de abajo qué son? De
noventa.

ROPAe4F1 Pon las sábanas toas juntas aquí

ROPAe4F1 De noventa, de uno treinta y cinco y de uno no sé qué.

ROPAj3F2 Pero-

ROPAe4F1 Ahí luego están lah sab (())-

ROPAj3F2	Pero hay que buscar todo lo de noventa, es que es más facil porque sino te pones a buscar.
ROP Ae4F1	Sí, sí, sí, sí, sí, sí.
ROPAj3F2	A ver, dame aunque sea el pirineo, para guardarlo ya.
ROP Ae4F1	Espérate que me doy la vuelta.
ROPAj3F2	No hombre, por aquí, ah no.
ROP Ae4F1	(()) cuando me he metido por ahí y he salido por aquí, me dice <oooy hija mía>.
ROP Ae4F1	(())
ROPAj3F2	Es que se me caen de las manos, @nombre propio.
ROP Ae4F1	Pero hija por dioooooos.
ROPAj3F2	No, esas déjalas ahí en el suelo, de momento, ahí.
ROPAj3F2	Estas son las que me tienes que dar.
ROP Ae4F1	¿Cuál?
ROPAj3F2	Estas del pirineo.
ROPAj3F2	Dame estas de Pirineo.
ROPAj3F2	Trae.
ROP Ae4F1	Estas ya las puedes meter allá en-
ROPAj3F2	Es que bajarlas no.
ROP Ae4F1	No, bajarlas no, déjalas ahí arriba y ya está.
ROP Ae4F1	Esa de Pirineos ya ha dado su cometido.
ROP Ae4F1	Una señora, @nombre propio, ah no.
ROPAj3F2	Ay dios.
ROP Ae4F1	(())
ROP Ae4F1	¿Qué pasa, @nombre propio?
ROPAj3F2	Holaaa, ¿qué tal?
ROP Ae4F1	Mira, aquí estoy de ayudanta.
CROPA4M3	Hombre, como que hay que- hacer algo.

ROPAj3F2 Sí, pa' no aburrirnos.

CROPA4M3 ¿Te das cuenta? ¿Ya está arreglado no?

ROPAj3F2 Mira, todavía tenemos aquí el jersey.

ROPAj3F2 Entonceeees, ¿qué ha dicho la mujer?

ROPAj3F2 ¿Qué es lo que me dijo que quería al final?

CROPA4M3 Nada, nada, (()) o unos calzoncillos que tengas por aquí.

ROPAj3F2 Pero, ¿calzoncillos o de eso?

CROPA4M3 Pa' mí.

ROPAj3F2 ¿Normales?

CROPA4M3 Eeeh, abanderados.

ROPAj3F2 Yo tengo de los de boxer y eso.

ROPAj3F2 De- de estos de licra me refiero, ¿de este estilo?

ROPAj3F2 Usted quiere de los clásicos.

ROPAj3F2 Es que de los clásicos no tengo yo aquí.

CROPA4M3 Ponla en un vale y que coja lo que quiera.

ROPAj3F2 Y que coja ella lo que quiera, vale.

CROPA4M3 Y que no le compre nada a la niña si no está ella.

ROPAj3F2 O bueno, no hace falta ni vale.

ROPAj3F2 Simplemente como tengo yo aquí esto, ahora le pongo yo que le debo aquí esto.

ROPAj3F2 Y ya está.

CROPA4M3 ¿Tú tienes nietos?

ROPAe4F1 Tengo dooos.

ROPAe4F1 Uno de quince y- no uno de dieciséis y otro de doce.

CROPA4M3 (())

ROPAe4F1 No hombreee, hay veces que no.

ROPAe4F1 (()) y le comprah una cosita, ¿le viene bien no?

CROPA4M3	A lo mejor es la niña pero la-la-
ROPAj3F2	Que no le vale nada de lo que le compran.
ROPAe4F1	Ah, ¿que no le vale nada? Pues que se lo compren a medida.
ROPAj3F2	Aaaay dios mío, qué vida esta.
CROPA4M3	Ahora es el-el- el cumpleaños, le digo <pide lo que quieras> pues todavía no me ha dicho.
ROPAe4F1	Da-dale cien euros, que verás como le viene bien.
CROPA4M3	(())
ROPAj3F2	Qué te van a contar.
CROPA4M3	(())
ROPAj3F2	Es verdad eso eh.
ROPAj3F2	En fin, voy a ver si le doy un vale de estos que hay mismo aquí.
ROPAe4F1	(())
CROPA4M3	Esta vida para saberla entender- que esta vida para saberla entender.
ROPAj3F2	¿Eeeeh?
ROPAj3F2	Sí, sí.
ROPAj3F2	Sí, si llegamos a saber las cosas nooo- no se hace.
ROPAj3F2	No, ya ves.
Sonidos_de_trasfondo	(Hablan de lejos)
ROPAj3F2	No tiene tiempo, osea lo puede coger ahora, en verano, en invierno, al año que viene, no hay tiempo eh.
CROPA4M3	Gracias.
CROPA4M3_an	(Risa)
ROPAj3F2	Osea que.
ROPAj3F2_an	(Risa)
ROPAe4F1	Pues nada @nombre propio, no te (()).
CROPA4M3	¿Sabes cuántas personas somos en la Iglesia?
CROPA4M3	Veintidós.

ROPAe4F1 Pues mira así no discutís (()).

CROPA4M3 Veintidós el jueves.

CROPA4M3 Sin santos ni nada, porque los veintidós que fuimos eeh quince eran de ochenta pa'arriba por ejemplo.

ROPAe4F1 No, si la gente joven ya no va.

CROPA4M3 Así que na.

ROPAe4F1 Pues nada.

ROPAj3F2 Que le vamos a hacer, esto es así.

CROPA4M3 Y el vier- y el viernes santo, diecinueve.

CROPA4M3 Pero es que la niña, <es que yo no soy cristina, es que yo no creo en Dios> que(()), y le digo ven aquí.

ROPAe4F1 ¿Y qué sabe?-

CROPA4M3 <Estás conmigo->- no si es que es la madre, es que es la madre-

ROPAe4F1 ¿Y qué sabe ella si cree en Dios o no cree en Dios?

ROPAj3F2 ¿Qué años tiene ya la niña?

CROPA4M3 ¿Eh?

ROPAj3F2 ¿Qué años tiene la niña?

CROPA4M3 Ocho.

ROPAj3F2 Ocho.

ROPAj3F2 Yaa pero-

CROPA4M3 Si es que es la madre, es que yooo-

CROPA4M3 Eeh, y él- él es un gilipollas, es un gilipolla porque le coge a la niña <oye, yo soy tu padre, yo voy al pueblo, soy cristiano, voy a la Iglesia, y tú vienes conmigo.>

ROPAj3F2 Hombre, si tiene ocho años todavía podéis con ella eso sí.

CROPA4M3 Sí, pero él como un tonto, detrás de ella, haciendo el gilipollas.

CROPA4M3	Y eso- eso- eso no, entonces va a salir, pues eso, una gilipollas.
ROPAj3F2	Ya, pero si discutís con ella ahí, la niña es la perjudicada ahí, el problema es ese.
CROPA4M3	(())
ROPAe4F1	Pues sí.
CROPA4M3	(())
ROPAj3F2	A ver cómo hago esto.
ROPAe4F1	Pues nada hijo.
ROPAe4F1	Vengaaaa @nombre propio.
CROPA4M3	Vengaaa que nos sigamos viendo.
ROPAe4F1	Hasta luego.
ROPAj3F2	Venga hasta luego.
ROPAj3F2	Las toallas es que yo nosé, porque estas antes es que iban aquí.
ROPAj3F2	Aaaaah, porque hemos puesto ahí esto, vale.
ROPAj3F2	Venga hasta luego @nombre propio- pobre hombre.
ROPAj3F2	Tiene razón- no espera, es que esto son paños.
ROPAe4F1	Ya pero es que como no sabía qué hacer con ellos.
ROPAj3F2	Es que los paños están bien aquí.
ROPAe4F1	Ah.
ROPAj3F2	Son las toallas, las toallas son las que tenemos que (()) aquí.
ROPAj3F2 ROPAj3F2_an	Aquí nos sabemos la vida de todos. (Risa)
ROPAe4F1	HISTORIAS PARA NO DORMIIIR.
ROPAe4F1	De @nombre propio.
Sonidos_de_trasfondo	(Risa)
ROPAe4F1	@nombre propio Y @nombre propio.
Sonidos_de_trasfondo	(Risa)

ROPAj3F2 Maaadre mía.

ROPAe4F1 ¿Tú no te acuerdas de eso, @nombre propio?

ROPAe4F1 (())

ROPAe4F1 Uy la @nombre propio.

ROPAj3F2 Era joven hijaaaa.

ROPAe4F1 La @nombre propio que contaba to' las historias a la gente: <hola doña @nombre propio, estoy muy triste, mi marido me ha dejado, me ha dejado por otra (())>.

ROPAe4F1 <Mira hija, te tienes que arreglar, tienes que ir al cine, te tienes que animar>

ROPAe4F1 <Gracias @nombre propio, no sabes lo que ha costado dar con usted, pero no sabe lo reconfortante que ha sido su conversación.>

ROPAj3F2 Es verdad, y luego diría ya ves tú- yo de la Francis algo me suena pero.

ROPAe4F1 ¿No te acuerdas tú de eso?

ALBj3M1 Pues no viven- pues no viven bien las separás.

ROPAj3F2 Si porque las pagas, las pagas que tienen...

ROPAj3F2 Madre mía.

ROPAj3F2 Y sobre todo como tengáis un buen sueldo y tal, ya sabes.

ROPAe4F1 Que necesito unos zapatooooos, papa que necesito unos zapatos.

ROPAj3F2 Es verdad eh.

ROPAe4F1 Que necesita los libros, paaaapa que necesito unos libros.

ROPAe4F1 <Abuela que me compres no se qué, abuela que me compres no se cuantos.>

ROPAj3F2 Viven mejor las separadas que las viudas.

ROPAj3F2 Que las viudas no tenemos nada que ver.
ROPAj3F2_an (Risa)

ROPAj3F2 Ay, no te hagas eso haz el favor.

ROPAj3F2	No tiene nada que ver.
ALBj3M1	Tristeza también y...
ROPAj3F2	Tristeza y-y- y de todo.
ROPAj3F2	Porque se te va todo el, todo.
ALBj3M1	Se te rompen ya, todos los esquemas.
ROPAj3F2	Ya vessss.
ALBj3M1	Eso tiene que ser el día a día.
ROPAj3F2	Si no, claro.
ROPAj3F2	Pues- pues ¿sabes a mí lo que nos ayuda mucho? La tienda.
ROPAj3F2	Porque hablas con- aunque te cuenten penas, la gente.
ALBj3M1	(()) meterse en casa to' el día, se vuelven locas.
ROPAj3F2	Lo primero que yo no valgo pa' estar- llevo toda la vida trabajando pero-
ROPAj3F2	Pero que yo en casa no podría después de lo que me pasó, yo no, uy en casa yo, no podría.
ROPAj3F2	Esto ahora lo vamos a poner ahí por tamaños.
ROPAj3F2	Esto es de uno treinta y cinco.
ROPAe4F1	¿Qué hora tenemos?
ROPAj3F2	La una.
ROPAj3F2	Y las judías sin hacer.
ROPAe4F1	Y las judías sin hacer.
ROPAj3F2	Pues es queee, ¿TÚ CREES QUE SOBRE LA UNA Y MEDIA ESTARÁ ESTO YA?
ROPAj3F2	Ah vale, ¿sabes qué pasa? Que hoy me tengo que ir un pelín antes, pero vamos.
ROPAj3F2	Si puede ser, sino...
ROPAj3F2	Sinoooo...

ROPAj3F2 Tengo que hacer yo- de uno treinta y cinco, @nombre propio.

ROPAe4F1 Uno treinta y cinco, uno treinta y cinco, uno treinta y cinco, uuuno treinta y cinco.

ROPAj3F2 Trae.

ROPAe4F1 Todo de uno treinta y cin-

ROPAj3F2 Trae si quieres también las que tengas por ahí, todos de estos de sábanas.

ROPAe4F1 De uno treinta y cinco.

ROPAj3F2 Vamos a ponerlo ahí, estos son albornoces, vamos a ponerlo ahí.

ROPAe4F1 Anda, mira qué bonito.

ROPAj3F2 Pues no es tu talla, ¿de qué tamaño es?

ROPAj3F2 Pues ahí, ahí encima.

ROPAe4F1 Uno treinta y cinco.

ROPAj3F2 Bueno pues nada, cuando quieras me quitas esto, porque ya..

ROPAj3F2 Ya hemos termina'o.

ROPAe4F1 ¿Ya terminamos?

ROPAj3F2 Porque voy a ir- sí, porque yo creo que voy a ir aaa- ya luego voy a ir al servicio y eso.

ROPAj3F2 Y ya, por lo menos, ¿no?